

THIS COMING WEEK IN OUR PARISH

JANUARY 9 to JANUARY 15 2023

MONDAY, JANUARY 09	9:15 AM	ADULT FORMATION	ST. MICHAEL ROOM
TUESDAY, JANUARY 10	NO	DAILY	MASS
	6:00 PM	ELKS BINGO	PARISH HALL
	6:30 PM	R.C.I.A.	ST. MICHAEL ROOM
WEDNESDAY, JANUARY 11	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
	9:15 AM	STUDY OF NEXT SUNDAY'S GOSPEL	ST. MICHAEL ROOM
	5:00 PM	LITURGY MEETING	ST. MICHAEL ROOM
	6:00 PM	BIBLE STUDY	ST. MICHAEL ROOM
	6:00 PM	CHOIR PRACTICE	CHURCH
THURSDAY, JANUARY 12	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
FRIDAY, JANUARY 13	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
SATURDAY, JANUARY 14	9:30 AM	CONFESSIONS	CHURCH
	5:00 PM	VIGIL MASS	CHURCH
JUST FAITH COFFEE	AFTER	ALL MASSES	PARISH HALL
SUNDAY, JANUARY 15	7:30 AM	MASS	CHURCH
JUST FAITH COFFEE	AFTER	ALL MASSES	PARISH HALL
	9:00 AM	MASS	CHURCH
	10:30 AM	SPANISH MASS	CHURCH



OUR CHRISTMAS FLOWERS WERE IN LOVING MEMORY OF

AMPLEMENT FAMILY	MILDRED KETNER
HOBAN DELGADO	BETTY KETNER
KAILO DELGADO	CODY KETNER
JOHN J DOHERTY	AMY KETNER
DEE DEE DURAN	DANNY KETNER
MARCIA DURKIN MINOR	JUSTIN LARSEN
ARNOLD EDWARDS	DALE LARSEN
CANDY EDWARDS	LEILA LEVERETT
FRANK GUERRERO	DOLORES LUNA
MARIA ROSE GUERRERO	RAY D. LUTES
DUANE HARTNESS	FRANCES PETTIGREW
PAUL JACKSON	ROESSER FAMILY
KATHLEEN JACKSON	CINDY RUSSELL
WALT JEROMIN	RYAN FAMILY
JEAN JEROMIN	STIEGER FAMILY
GWEN JEROMIN	SWANNIE FAMILY
FRANK JUREC	PAT THOMPSON
MARGE JUREC	JOSE LUIS TRUJILLO BELTRAN
JESSE KETNER	ALLISON T. WEVER

Thank you to everyone that donated for our Christmas Flowers. What a wonderful way to honor those that have gone before us. We will once again be collecting for our Easter Flowers. Please watch the newsletter, bulletin and announcements for more information. If you would like to donate Altar Flowers during the Church Year please contact Terry Johnsen to make arrangements. Terry can be reached at 928-713-3219

Gracias a los que donaron para las Flores Navideñas. Que manera tan maravillosa de honrar a los que se fueron antes que nosotros. Nuevamente colectaremos para las Flores de Pascua. Por favor, vea la hoja de noticias, boletín y anuncios para más información. Si desea donar Flores para el Altar durante el transcurso del Año por favor contactar a Terry Johnsen/Tere Johnsen al 928-713-3219

How to tell if you are getting old: You enter your password on the microwave, Your family hasn't played solitaire with a real deck of cards in years. You have a list of 15 phone numbers to reach your family of four. You check the ingredients on a can of chicken noodle soup to see if it contains Echinacea. You pull up in your own driveway and use your cell phone to see if anyone is home. The concept of using real money instead of credit or debit to make a purchase has become foreign to you.



THE EPIPHANY OF OUR LORD

JANUARY 08, 2023

St. Catherine Labouré Roman Catholic Church

CHINO VALLEY, AZ PHONE: 928-636-4071 WWW.STCATHERINECV.ORG
Mailing Address: P.O. Box 152 Chino Valley, AZ 86323

Served by Claretian Missionaries, Sons of the Immaculate Heart of Mary

Interim Pastor Rev. Ralph Berg CMF 928-227-4598

Deacons Serving Our Parish

Deacon Mike Holmes Deacon Mike Johnsen Deacon Lance Vivet Deacon Dan Gullotta

MASS AND CONFESSION TIMES / HORARIO DE MISA Y CONFESIÓN
SATURDAY VIGIL MASS 5:00 pm / MISA DE VIGILIA DEL SÁBADO: 5:00 pm
SUNDAY 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish) / DOMINGO: 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)

WEEK DAY MASS: Wednesday, Thursday & Friday 8:30 am
MISA DEL DÍA DE LA SEMANA: Miércoles, Jueves y Viernes: 8:30 am
FIRST SATURDAY ONLY: 9:00 am/ SOLO PRIMER SÁBADO: 9:00 am
CONFESSIONS: Right after the daily Mass and on Saturdays at 9:30 am
CONFESIONES: Justo después de la Misa diaria y los sábados a las 9:30 am
If you have any questions or concerns please call the parish office at 928-636-4071
Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a la oficina parroquial al 928-636-4071

Office Hours Monday thru Friday 9 am to 3:00 pm Closed (Saturday & Sunday)
Phone 928-636-4071 E-mail office@stcatherinecv.org Website www.stcatherinecv.org
Physical Address : 2062 N. Hwy 89 Chino Valley, AZ 86323 (Please send all mail to our PO Box only)

PARISH ENVELOPES.

The parish office has received an email that we should have our parish envelopes by next Sunday. Until we do receive them please either use an envelope from home, one from the pews or even any envelopes you might have left from 2022. Please make sure that your name is on the envelope so that you get proper credit for your donation.

Thank you to Our Altar Society for making our church look so beautiful during the Christmas Season. Do you as a parishioner know what goes into making our Mass Celebrations so special? It's not angels from above that come down to decorate but our own Altar Society Angels that take time out of their busy schedules to decorate, make sure everything is where it should be and to be out in the cold to hang lights and setup our Nativity Set. If you would like to become one of those Angels please let the parish office know. Before we know it Ash Wednesday will be here and the Season of Lent and Easter. During this time it will take many hands to help with all of the color changes. **SO BE AN ANGEL AND BE A PART OF MAKING OUR MASS CELEBRATION SPECIAL!!!**

THIS WEEKEND is the Knights Burrito Sunday. Make sure to stop by and pick-up a few to enjoy at home. You can also freeze them to enjoy at a later time. Men if you are interested in joining The Knights of Columbus please stop by the parish hall for more information or contact any Knight. ESTE FIN DE SEMANA es el Domingo de Burritos de los Caballeros de Colón. Asegúrese de comprar unos cuantos burros y llévelos a casa. También los puede congelar y comerlos en otra ocasión. Hombres, si están interesados en pertenecer a los Caballeros de Colón por favor, vaya al Salón de la Iglesia para más información o contacte a cualquiera de los Caballeros.

Just a reminder that if your child needs to use the restroom or get a drink of water during Mass they must be accompanied by an adult. No child should be alone. Solo un recordatorio de que si su hijo necesita usar el baño o beber agua durante la misa, debe estar acompañado por un adulto. Ningún niño debe estar solo.

Just a reminder
Monday Morning Formed-Adult Class starts on
January 9th at 9:15 am
Wednesday Night Bible Study starts on
January 11th at 6:00 pm
Thursday Symbolon The Catholic Faith Explained starts on
January 26th at 4:00 pm

HAPPY NEW YEAR 2023

People Who Care will be celebrating its 31st year in 2023! We continue our need for volunteers. Why one may ask? Well, life happens to all of us, illness, family changes, situational difficulties, moving, vacations, many life changes. We are proud to have the wonderful volunteers we have - some have been with us for 20, 25, 26, 27 years! We are honored with the longevity of those "super volunteers". Changing one life at a time! Having said that, we are grateful to all who have been able to advertise for us, via media. Without your support, we wouldn't be able to find those who choose to take those spare hours to volunteer! Thank you! Below you will find information regarding our meeting January 18th, 2023. Gratefully, Peggy, Volunteer Coordinator

Event: People Who Care Volunteer Informational Meeting **Date & Time:** January 18th – 1:30 pm to 3:30 pm
Place: PEOPLE WHO CARE OFFICE 1580 Plaza Dr. W. Prescott 928-445-2480

People Who Care volunteers provide caring non-medical assistance for adults unable to drive due to age-related and/or physical limitations. This allows an individual to continue living in their own homes and remain independent as long as safely possible. People Who Care is a community-based nonprofit with programs in Prescott, Prescott Valley, Dewey and Chino Valley. Volunteers help in the community where they and enrolled Neighbors live. The majority of our Neighbors live alone. Reaching out and assisting our Neighbors is a “feel good” opportunity for both the person volunteering and the one receiving the volunteer assistance. For your consideration you may call the Prescott office as listed above to enroll. **No better gift than the smile from a grateful heart!**

FELIZ Año NUEVO 2023

‘Personas que se preocupan’ estarán celebrando sus 31 años en el 2023! Necesitamos voluntarios. Por qué? Se preguntaran, bueno, porque la vida tiene cambios, enfermedades, cambios familiares, situaciones difíciles, vacaciones, muchos cambios en la vida. Estamos orgullosos de los voluntarios que tenemos- algunos han estado con nosotros por 20, 25, 26, 27 años! Estamos honrados por lo largo del tiempo que han servido estos ‘súper voluntarios’. Cambiando vidas de una por una! Estamos agradecidos por los que nos han promovido en línea. Sin su apoyo, no hubiéramos encontrado a los voluntarios que nos ayudan dándonos unas horas! Gracias! Abajo encontrarán información sobre nuestra junta el 18 de Enero, 2023. Sinceramente, Peggy, Coordinador de Voluntarios **Evento:** Junta Informativa de Personas Voluntarias que se Preocupan **Fecha y Hora:** Enero 18, 2023 – 1:30 pm a 3:30 pm **Lugar:** En la oficina del lugar **PERSONAS QUE SE PREOCUPAN en 1580 Plaza Dr. W Prescott 928-445-2480** Personas Que Se Preocupan son voluntarios que proveen ayuda, no asistencia médica a adultos que no manejan por motivo de edad o limitaciones físicas. Esto le permite a las personas a continuar viviendo en sus propias casas y mantenerse independientes por el mayor tiempo posible. El programa está basado en la comunidad, es gratuito y sin ganancia, los encontramos, en Prescott, Prescott Valley, Dewey y Chino Valley. Los Voluntarios ayudan en la comunidad donde viven y a los vecinos que se apuntan. La mayoría de nuestros vecinos viven solos. Ayudar al vecino lo hace a uno ‘sentirse bien’ tanto al voluntario como al que recibe la ayuda. Para considerar ayudar puede llamar a la oficina de Prescott anotada arriba y así participar en el programa. **No hay regalo más grande que la sonrisa de un corazón agradecido!** Gracias a los que donaron para las Flores Navideñas. Que manera tan maravillosa de honrar a los que se fueron antes que nosotros. Nuevamente colectaremos para las Flores de Pascua. Por favor, vea la hoja de noticias, boletín y anuncios para más información. Si desea donar Flores para el Altar durante el transcurso del Año por favor contactar a Terry Johnsen/Tere Johnsen al 928-713-3219

PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR VOCATIONS

The sign-up sheets for the Vocation Prayer Chalice are now in the vestibule. This Chalice is a reminder that we need to keep praying that God blesses us with more priests, deacons, sisters, and lay ministers, but did you know that Vocation is also those that are married, or who have remained single? This is their vocation, and we need to include them in our prayers. So, make sure to sign up to take the chalice because we are also praying for you and your family.

La hoja para anotarse para el Cáliz de las Vocaciones Sacerdotales y Religiosas ya está en el vestíbulo. Este Cáliz es un recordatorio de que necesitamos seguir rezando a Dios para que nos bendiga con mas sacerdotes, diaconas, monjas, y ministros laicos, pero también es para la vocación del matrimonio, o la vocación de continuar soltero. Estas son unas vocaciones y necesitamos incluirlos en nuestras oraciones. Así que, anótense para llevar el Cáliz a casa porque también estaremos rezando por ustedes y sus familias.



Next Weekend Cathy Clark will be selling Just Faith Coffee.

Plan on Stopping by to try some hot delicious coffee and one of her homemade cookies.

DID YOU KNOW?

The Epiphany of Our Lord: In the Latin Rite of the Catholic Church, Epiphany celebrates the revelation that Jesus was the Son of God. It focuses primarily on this revelation to the Three Wise Men, but also in his baptism in the Jordan and at the wedding at Cana. In the Eastern rites of the Catholic Church, Theophany - as Epiphany is known in the East - commemorates the manifestation of Jesus' divinity at his Baptism in the River Jordan. While the traditional date for the feast is Jan. 6, in the United States the celebration of Epiphany is moved to the next Sunday. However, the meaning of the feast goes deeper than just the bringing of presents or the end of Christmas. The revelation of Christ as the Son of God - both as an infant and at his baptism - illuminate the mysteries of the Christmas season, our human nature is blinded because of sin and we're unable to see as God sees, God reveals to us the revelation of what's going on. While the Western celebration of Epiphany (which comes from Greek, meaning "revelation from above"), and the Eastern celebration of Theophany (meaning "revelation of God"), have developed their own traditions and liturgical significance. The celebration of the visitation of the Magi - whom the Bible describes as learned wise men from the East - has developed its own distinct traditions throughout the Roman Church. These celebrations point to the family-centered nature of the feast day and of its original celebration with the Holy Family. The traditions also point to what is known - and what is still mysterious - about the Magi, who were the first gentiles to encounter Christ. While the Bible remains silent about the wise men's actual names, as well as how many of them there were, we do know that they were clever, wealthy, and most importantly, brave. They were willing to take the risk to go searching for the truth, in what they discerned was a monumental event, the Magi can still be a powerful example. The gifts the wise men brought - frankincense, myrrh and gold - as gifts that point not only to Christ's divinity and his revelation to the Magi as the King of Kings, but also to his crucifixion. In giving herbs traditionally used for burial, these gifts, bring a theological shadow, a sense of anticipation of what is to come.

SABIAN QUE?

La Epifanía de Nuestro Señor: La Epifanía del Rito en Latín de la Iglesia Católica, celebra la revelación de que Jesús es el Hijo de Dios. Esta revelación se enfoca primeramente, en los Tres Reyes Magos, y también en Su Bautismo en el Jordán y en las Bodas de Cana. En el Rito del Este de la Iglesia Católica, Teofanía – como Epifanía es conocida en el Oriente— conmemora la manifestación de la Divinidad de Jesús en Su Bautismo en el Rio Jordán. Cuando la fecha tradicional es de enero 6 en Estados Unidos la celebración de la Epifanía es cambiada al siguiente Domingo. De cualquier manera, el significado de la festividad es más profundo que solo la traída de juguetes o el final de la Navidad. La revelación de Cristo como el Hijo de Dios – es de dos maneras como el infante y en Su Bautismo – ilumina los misterios de la época Navideña, nuestra naturaleza humana esta cegada por el pecado y no vemos como Dios ve, Dios nos da a conocer lo que está pasando. Mientras que la celebración de la Epifanía del Oeste (la cual viene del Griego que significa “revelación de arriba”), ha desarrollado sus propias tradiciones de Teofanía (que quiere decir “revelación de Dios”), y ha desarrollado sus propias tradiciones y significado litúrgico. La celebración de la visitación de los Magos – quienes la Biblia describe como los Reyes Magos del Oriente – ha desarrollado sus propias tradiciones a través de la Iglesia Católica. Estas celebraciones de la festividad apuntan hacia el centro familiar y se originan con la celebración de la Sagrada Familia. Las tradiciones también apuntan a lo que se conoce como- y que es también un misterio- acerca de los Magos, quienes fueron los primeros gentiles que encontraron a Cristo. Mientras que la Biblia esta en silencio acerca de los nombres de los tres Reyes Magos y de cuantos eran, sabemos que eran inteligentes, ricos, y más importante, que eran valientes. Se arriesgaron para encontrar la verdad, en su discernimiento por un evento monumental, los Magos son un gran ejemplo. Con los regalos que ellos trajeron – Incienso, Mirra y Oro – reconocen la Divinidad de Cristo y le reconocen como Rey de Reyes y Señor de Señores, y también reconocen Su Crucifixión. En los funerales tradicionalmente se usaban las hierbas; los regalos, teológicamente son una sombra, son un sentido de anticipación de lo que ha de venir.

Would you like to participate a little more in the celebration of our weekend Masses? Would you like to use the talents that God has given you to help others in the celebration of our Masses? If so, we are in need of Altar Servers, Eucharistic Ministers, Lectors and Ushers at our Masses. Please contact the parish office if you would like to have more information on participating in the Mass more fully.

Les gustaría participar un poco más en la celebración de las misas del fin de semana? Les gustaría usar los talentos que Dios les dio para ayudar a otros en la celebración de nuestras misas? Si es así, estamos necesitando Monaguillos, Ministros de la Eucaristía, Lectores y escoltas en nuestras Misas. Por favor, contacten la oficina de la iglesia si desean más información para participar más en las Misas.